

Оринина Лариса Владимировна,
кандидат педагогических наук, доцент,
Таджикский национальный университет
Orinina Larisa Vladimirovna,
Tajik National University

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЯЗЫКОВЫХ КЕЙСОВ И ТРЕНАЖЕРОВ НА БАЗЕ
ФОЛЬКЛОРНОГО ТЕКСТОВОГО МАТЕРИАЛА КАК СРЕДСТВА
ПОВЫШЕНИЯ УРОВНЯ ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКОЙ
КОМПЕТЕНТНОСТИ СТУДЕНТОВ ТАДЖИКИСТАНА
USING LANGUAGE CASES AND TRAINING DEVICES BASED
ON FOLKLORE TEXT MATERIAL AS A MEANS OF IMPROVING THE LEVEL
OF LINGUOCULTURAL COMPETENCE OF STUDENTS IN TAJIKISTAN**

Аннотация. В статье рассматриваются особенности использования языковых кейсов и тренажеров применительно к методике преподавания РКИ в странах Центрально-Азиатского блока (на примере Республики Таджикистан). Кроме того, в статье большое внимание уделено методическим аспектам обучения русскому языку как иностранному в вузах Республики Таджикистан с позиций лингвокультурологического подхода и через призму фольклорного материала.

Abstract. This article examines the use of language case studies and simulators in teaching Russian as a foreign language in Central Asian countries (using the Republic of Tajikistan as an example). Furthermore, the article focuses on the methodological aspects of teaching Russian as a foreign language in universities in the Republic of Tajikistan from a linguacultural approach and through the lens of folklore.

Ключевые слова: РКИ, языковые кейсы и тренажеры, лингвокультурологическая компетентность студентов, аутентичные тексты, вузы Таджикистана.

Keywords: Russian as a foreign language, language case studies and simulators, students' linguacultural competence, authentic texts, universities in Tajikistan.

Фольклорный текстовый материал может быть эффективно интегрирован в языковое обучение с использованием множества методов, что позволяет студентам не только развивать языковые навыки, но и углублять свою лингвокультурологическую компетентность. Одним из таких методов является проектная работа, которая способствует активному вовлечению студентов в изучение языка через изучение фольклора. В процессе работы над проектами учащиеся могут исследовать фольклорные традиции, создавать собственные творческие проекты, что формирует у них критическое мышление и креативные способности [1, с. 15-19].

Ролевые игры также являются мощным инструментом, позволяющим погрузить студентов в языковую среду. В ходе ролевых игр студенты могут разыгрывать сценки из фольклорных произведений, что делает процесс обучения более увлекательным и реалистичным. Эта техника помогает учащимся усвоить не только языковые конструкции, но и то, каким образом культурный контекст влияет на употребление языка [2, с. 21-24]. Использование фольклора в ролевых играх дает возможность создать "живую" языковую практику, где учащиеся могут применять изучаемый язык в действии, взаимодействуя друг с другом.

Другим эффективным подходом является использование интерактивных методов обучения, таких как групповая работа и дебаты. В этих случаях студенты способны обсуждать фольклорные тексты, анализировать их культурное значение и контекст, что способствует



формированию у них глубокого понимания межкультурной коммуникации [1, с. 6-10]. Этот метод требует от учащихся не только языковых умений, но и способности к критическому осмыслению, что в свою очередь повышает их культурную компетенцию.

Выбор увлекательных и доступных произведений является важным аспектом успешной интеграции фольклора в учебный процесс. Адаптация текстов с учетом уровня владения языком и интересов студентов поможет стимулировать их мотивацию к обучению [2, с. 18-28]. Создание и использование обучающих упражнений на основе фольклорных материалов может обогатить процесс обучения и сделать его более многогранным.

Методы активного обучения с использованием фольклора позволяют создавать разнообразные формы работы на уроках русского как иностранного (РКИ). Групповая работа представляет собой эффективный подход, когда учащиеся объединяются в небольшие команды для совместного изучения фольклорных текстов. Например, они могут анализировать народные сказки, обсуждать их главные темы и персонажей, а затем представлять свои выводы группе. Данная форма поддержки коммуникации развивает у студентов навыки критического мышления и способствует творческому самовыражению [3, с. 28-34].

Ролевые игры также представляют собой мощный метод активного обучения. Учащиеся могут разыгрывать эпизоды из фольклора, что не только помогает им лучше понять содержание произведений, но и развивает их актерские способности. В таких играх студенты могут взять на себя роли разных персонажей, что создает яркое представление о жизненных ситуациях и культурных особенностях, отраженных в фольклоре. Улучшение навыков общения происходит через взаимодействие с «коллегами по сцене», а также через обсуждение результата совместной работы [3, с. 40-47].

Проектная деятельность является еще одной формой активного обучения, основанной на фольклоре. Проект может включать изучение определенной темы, например, исследование русских народных праздников. Учащиеся могут проводить опросы среди семей, создавать презентации, а также разрабатывать собственные праздники или мероприятия на основе изучаемых традиций. Основная задача такой работы – не только собрать информацию, но и представить ее другим, что способствует развитию публички и увеличивает интерес к предмету. Такой подход способствует формированию уважения к культуре и традициям [2, с. 67-78]. В процессе обучения русскому языку как иностранному (РКИ) используются методы изучения фольклора разных жанров: сказок, загадок, пословиц и песен. Ниже приведены примеры таких методов для работы с разными материалами.

Сказка

Использование сказок как дидактического материала. Чтение народных сказок помогает понять основы ментальности и духовной культуры народа, а также расширяет круг языковых компетенций, знакомя с лингвистическими явлениями (идиомами, безэквивалентной лексикой, разнообразными моделями грамматических конструкций).

Подготовительный этап – знакомство учеников с тематикой сказки, новой лексикой, идиомами, которые им встретятся в процессе чтения.

Основной этап – работа с текстом сказки: чтение, выявление уровня понимания содержания, изучение языковых особенностей, усвоение лексико-грамматических знаний.

Заключительный этап – формулировка выводов, оценка собственной работы на занятии.

Использование иллюстративного материала. Например, задания на соотнесение сказочного персонажа с его именем (посредством иллюстраций), на описание героя с использованием активной лексики занятия.

Загадка

Использование загадок для организации хода урока. Например, в начале занятия преподаватель даёт загадки, позволяющие учащимся догадаться о теме урока.



Применение загадок для изучения грамматики. Например, на уроках, посвящённых глаголам движения, можно предложить загадки: «Идут, идут, а с места не сойдут» (часы), «Подушечка с иголками в уголке лежит, никуда пока не бежит» (ёж).

Развитие речевых навыков – учащиеся не просто дают ответ на загадку, но и аргументируют его.

Пословица

Использование пословиц и поговорок как иллюстративного материала для введения грамматических конструкций. Например, пословицы и поговорки выступают для введения императива («Скажи мне, кто твой друг, и я скажу тебе, кто ты»), сравнительной степени имён прилагательных («Договор дороже денег») и наречий («В гостях хорошо, а дома лучше»).

Эффективность фольклора в образовании подтверждается не только теоретическими изысканиями, но и на практике. Интеграция народной культуры в учебный процесс не только углубляет понимание языка, но и способствует формированию гармоничной личности, прививая учащимся чувство уважения к своей истории и традициям [4, с. 25-28].

Русская народная сказка «Царевна-лягушка» представляет собой яркий пример фольклорного наследия, оказывающего значительное влияние на процесс обучения русскому как иностранному. Сказка рассказывает о приключениях царевича и его жены, превращенной в лягушку. Этот сюжет позволяет не только ознакомиться с основами русской культуры, но и создать основу для дальнейшего языкового и развивающего обучения.

На уроках РКИ работа с «Царевной-лягушкой» может быть организована через несколько видов активностей. Например, на первом этапе ученикам предлагается прослушать или прочитать текст сказки. Это помогает установить основные ориентиры и понять общую структуру, что уже находит отражение в методиках, предполагающих активное восприятие текста [4, с. 22-37].

Далее можно организовать обсуждение ключевых персонажей и их мотивов. Учащимся задаются вопросы, например, о том, почему царевна была превращена в лягушку и как она смогла вернуться в свою прежнюю форму. Важно обсуждать ментальные и культурные особенности, разбирая, какие подобные сюжеты существуют в культуре учеников. Это позволяет укрепить понимание не только языка, но и культурных контекстов [5, с. 6-17].

Творческие задания могут включать, например, создание альтернативных окончаний к сказке, что способствует развитию креативного мышления и речевой активности. Учащиеся могут работать в группах, где каждый участник предлагает свою версию, а затем все вместе обсуждают, какая из них кажется наиболее логичной или интересной. Это реальная практика коммуникации, позволяющая закрепить изученный язык в динамической среде [3, 11-18].

Для более глубокого понимания структуры волшебной сказки целесообразно провести исследовательский проект, где студенты смогут анализировать элементы сюжета с точки зрения литературной теории. Можно использовать методику В.Я. Проппа, выявляя основные типы действий, что будет способствовать развитию аналитического мышления, необходимого для изучения литературы и языка [2, с. 80-97]. Проект может быть оформлен в виде презентации или постера, что добавляет элемент соревнования и заинтересованности.

Кроме того, использование современных технологий также может обогатить учебный процесс. Учащиеся могут создать мультимедийные проекты на основе сказки, используя компьютерные программы для анимации или видеомонтажа. Это не только *diversifies the learning experience but also teaches valuable technical skills* [5, с. 50-53].

Таким образом, проработка сказки «Царевна-лягушка» на уроках русского языка как иностранного позволяет не только развивать языковую компетенцию, но и погружает учеников в мир русской культуры, создавая живую и увлекательную атмосферу изучения языка.



Список литературы:

1. Акимова Т.М. Архангельская, В.К. Бахтина, В.А. /Русское народное поэтическое творчество (пособие к семинарским занятиям). - М.: Высш. Школа, 1983. - с. 16.
2. Митрофанова О.Д. Методика преподавания русского языка как иностранного (в соавт. с В. Г. Костомаровым). - Москва: Литресс, 1990. -156 с.
3. Неклюдов С.Ю. Образы потустороннего мира в народных верованиях и традиционной словесности // Восточная демонология. От народных верований к литературе. - М., 1998, С. 64-73.
4. Пропп В.Я. Морфология волшебной сказки; Исторические корни волшебной сказки/ В.Я.Пропп; Ред. Г.Н.Шелогурова; Сост. И.В.Пешков; Комментар. Е.М.Мелетинского и др. - Москва: Лабиринт, 1998. – 512 с.
5. Пропп В.Я. Поэтика фольклора/ В.Я.Пропп; Ред. Г.Н.Шелогурова; Сост. и коммент. А.Н.Мартыновой. - Москва: Лабиринт, 1998. - 351с.

